

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 47803687	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50193167	GiornoSped. Versandtag 2021-11-24
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine 0196155 Bolla 47803687 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884902 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		Quantità dichiarata: 12544 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 29/11/21 Firma	
0010	Nr-art-clie 9009067975 080873324-6063-11 080-873-324 F-589996.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		12544	
	Charge 0042497852 di cui 1792#			950293580 007
	Charge 0044289500 di cui 1792#			950487733 001
	Charge 0044289500 di cui 1792#			950488396 002
	Charge 0044289500 di cui 1792#			950488760 003
	Charge 0044289500 di cui 1792#			950488908 004
	Charge 0044516781 di cui 1792#			950514693 006
	Charge 0044516781 di cui 1792#			950515335 005
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 7 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 7 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ 56 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP 1568 P-42-RT3-225X54X52-28 Tube 54X52x227.5			Descriz. clienti TBA-500274 TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli PesoL. tara Nr.espresso MW PAL 795 X 599 X 720 mm 50193167-001 950487733 95,5 39,9 340476439504877331 50193167-002 950488396 95,5 39,9 340476439504883967 50193167-003 950488760 96,0 40,4 340476439504887606			
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:04

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
47803687	50193167	2021-11-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / Zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50193167-004	950488908	95,5 39,9 3404	76439504889082
	50193167-005	950515335	95,0 39,4 3404	76439505153359
	50193167-006	950514693	96,0 40,4 3404	76439505146931
	50193167-007	950293580	95,5 39,9 3404	76439502935804

Somma per spediz. 50193167 7 colli 669,0 279,8 2,400 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP47803687

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:04



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-009870 vom 24.11.2021



21-009870

Ludwigsburg, 24.11.2021
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAUACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).																																																																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.11.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAUACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.11.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs																																																																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>47803649</td><td>2</td><td>COLLI</td><td rowspan="17">Getriebeteile 12.402 73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>47802900</td><td>6</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>47803657</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>4</td><td>47791153</td><td>3</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>5</td><td>47803645</td><td>6</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>6</td><td>47803663</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>7</td><td>47803653</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>8</td><td>47803676</td><td>8</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>9</td><td>47803670</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>10</td><td>47803687</td><td>7</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>11</td><td>47803738</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>12</td><td>47803695</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>13</td><td>47803761</td><td>9</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>14</td><td>47803802</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>15</td><td>47803806</td><td>7</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>16</td><td>47806996</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>17</td><td>47821505</td><td>10</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	47803649	2	COLLI	Getriebeteile 12.402 73,58	2	47802900	6	COLLI	3	47803657	2	COLLI	4	47791153	3	COLLI	5	47803645	6	COLLI	6	47803663	2	COLLI	7	47803653	1	COLLI	8	47803676	8	COLLI	9	47803670	2	COLLI	10	47803687	7	COLLI	11	47803738	5	COLLI	12	47803695	5	COLLI	13	47803761	9	COLLI	14	47803802	2	COLLI	15	47803806	7	COLLI	16	47806996	5	COLLI	17	47821505	10	COLLI
1	47803649	2	COLLI	Getriebeteile 12.402 73,58																																																																				
2	47802900	6	COLLI																																																																					
3	47803657	2	COLLI																																																																					
4	47791153	3	COLLI																																																																					
5	47803645	6	COLLI																																																																					
6	47803663	2	COLLI																																																																					
7	47803653	1	COLLI																																																																					
8	47803676	8	COLLI																																																																					
9	47803670	2	COLLI																																																																					
10	47803687	7	COLLI																																																																					
11	47803738	5	COLLI																																																																					
12	47803695	5	COLLI																																																																					
13	47803761	9	COLLI																																																																					
14	47803802	2	COLLI																																																																					
15	47803806	7	COLLI																																																																					
16	47806996	5	COLLI																																																																					
17	47821505	10	COLLI																																																																					
Summe: Total:		82,00 COLLI 12.402,00																																																																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Übernahmebestätigung des Fahrers (D-08-019-G-0158) wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt 29 NOV 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																								

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604